

# CHAPTER I

## INTRODUCTION

### 1.1. Background of The Project

One of the tools and forms of human communication is language. Humans are social creatures who must interact with each other to fulfill various life needs. Therefore, it is impossible for humans to live alone without interacting with other people. Meanwhile, the definition of language is a human communication system that is expressed through a structured arrangement of sounds or written expressions to form larger units, such as morphemes, words and sentences. Language is one of the most important elements that influences human life and culture.

However, in this world there is not just one language, but thousands of languages. Each language has its own characteristics and types based on the region, even in one country it can have its own local language. English is the most widely studied language because English is officially one of the international languages and the most widely used language. Language not only makes people understand each other but also by exchanging ideas, culture and knowledge. As Michael Cronin states in *Translation and Globalization*, “Translation is a form of negotiation across cultural and linguistic boundaries” (Cronin, 2004). So to understand each other, understand people from different countries talking to us, we need translation knowledge.

A translator requires in-depth knowledge of the source and target languages, as well as the cultural context in which the language is used. One of the main challenges that translators face in translating from English to Indonesian lies in overcoming the linguistic and cultural gaps between the two languages. Translators must understand the language styles of both languages to ensure that the translated text is truly appropriate and can be understood by Indonesian readers.

The translator must strive to convey not only the literal meaning but also the emotion, tone, and style of the original work. The translated language will be a bridge of knowledge, ideas and culture for both language owners. As a result of skilled translation, the richness and diversity of English and Indonesian can be enjoyed and learned by everyone.

### **1.2. Purpose of The Project**

1. The main aim of this final project is to facilitate the accessibility of Thomas Dixon's work to Indonesian-language readers through translation while ensuring clarity and fidelity to the original text.
2. Find out methods in language translation.